

Rollei

Rollei **GO!**

Smartphone-Gimbal mit kabelloser Ladefunktion
Smartphone gimbal with wireless charging



Kurzanleitung

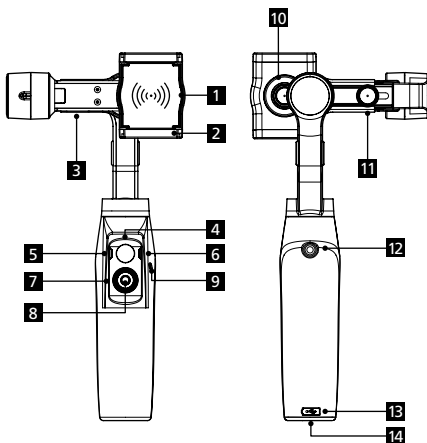
Quick Start Guide

in German, English, French,
Spanish, Italian, Portuguese and
Dutch

www.rollei.de

Kurzanleitung

- 1** Kabelloses Aufladen
- 2** Smartphone Halterung
- 3** USB-Anschluss
- 4** Joystick
- 5** Akkuanzeige
- 6** Statusanzeige
- 7** Wahlrad
- 8** Foto/Video-Taste
- 9** Ein/Aus-Taste
- 10** Halterungsfixierschraube
- 11** Justierschraube
- 12** 1/4 Zoll Schraubgewinde
- 13** Ladeanschluss (Micro-USB)
- 14** 1/4 Zoll Schraubgewinde

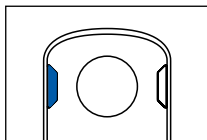


Akku laden

- Um den Rollei GO! zu laden, verbinden Sie einen USB-Adapter (nicht enthalten) mit dem Ladeanschluss. Verwenden Sie hierfür das mitgelieferte Stromkabel.
- Beim Aufladen leuchtet die Akkuanzeige Rot.
- Bitte laden Sie den Rollei GO! vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

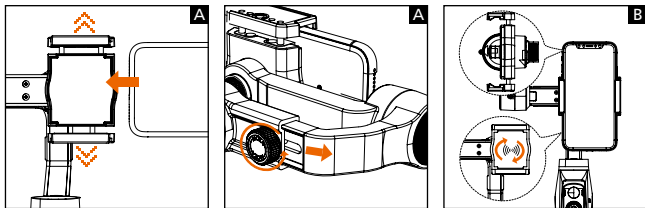
Anzeige des Akkuladestandes:

- Leuchten beide LED's dauerhaft blau ist der Akku 70 – 100 % geladen.
- Leuchtet die untere LED dauerhaft blau ist der Akku 30 – 70 % geladen.
- Blinkt die blaue LED ist der Akku 0 – 30% geladen.
- Leuchten beide LED's rot, wird der Akku geladen. Ist der Ladevorgang beendet sind alle LED's aus.



Anbringen des Mobiltelefons

Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone nur angebracht und ausbalanciert wird, während der Rollei GO! ausgeschaltet ist.

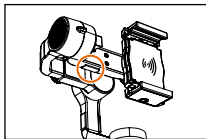


- A Bringen Sie das Smartphone horizontal an:** Setzen Sie das Smartphone in die Halterung, indem Sie den Halter auseinander ziehen. Es wird empfohlen, das Smartphone nah an dem Motor zu positionieren. Wenn das Smartphone nicht im Gleichgewicht bleibt, können Sie die Einstellschraube am Rollarm lösen und dann die Länge des Arms anpassen, um das Gleichgewicht herzustellen. Die Rollachse ist ausbalanciert, wenn das Smartphone still liegt, sobald es losgelassen wird.
- B Bringen Sie das Smartphone vertikal an:** Um Ihr Smartphone vertikal anzubringen, lösen Sie die Halterungsfixierschraube und drehen Sie den Halter um 90 Grad. Drehen Sie die Schraube danach wieder fest. Legen Sie das Smartphone in den Halter. Wenn das Smartphone nicht im Gleichgewicht bleibt, können Sie die Einstellschraube am Rollarm lösen und dann die Länge des Arms anpassen, um das Gleichgewicht herzustellen.

Aufladen des Smartphones

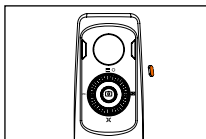
Kabelloses Aufladen

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal kurz, während der Rollei GO! eingeschaltet ist um den drahtlosen Ladevorgang zu starten oder zu stoppen.
- Hinweis:** Wenn der Akkustand weniger als 20 % beträgt, schaltet sich die kabellose Ladung automatisch ab.



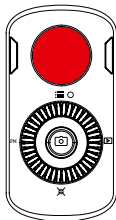
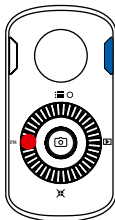
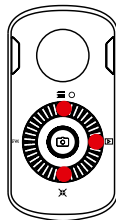
USB-Anschluss

- Über den USB-Anschluss des Rollei GO! kann Ihr Smartphone geladen werden.



Bedienelemente und Bedienung

- Zum Ein-/Ausschalten des Rollei GO! müssen Sie die Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden lange gedrückt halten.
- Um die Motoren in einen Standby-Modus zu schalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste kurz. Die Motoren schalten daraufhin ab. Drücken Sie die Taste erneut kurz um die Motoren wieder zu starten.

A**B****C**

A Joystick

Mit dem Joystick schwenken oder neigen Sie das Smartphone.

Die Geschwindigkeit hängt davon ab, wie schnell Sie den Joystick bewegen.

B Gimbal Motoren

Statusanzeige

- Status LED oben an: Pitch Follow (Neigen folgen)
- Status LED oben aus: Pitch Lock (Neigen sperren)
- Status LED unten an: Yaw Follow (Schwenken folgen)
- Status LED unten aus: Yaw Lock (Schwenken sperren)
- Alle LEDs aus: All Lock (Alle sperren)

Drücken Sie die linke Taste um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln.

- Doppelklick: Yaw sperren/folgen
- Dreifachklick: Pitch sperren/folgen
- Lange drücken: Roll folgen

C Schnelle Bedienung

Untere Taste des Wahlrades

- Zweimal drücken: Neu zentrieren (zurück zum Ausgangspunkt)
- Dreimal drücken: Selfie Modus (Gimbal dreht sich um 180 Grad)

Obere Taste:

- Drücken Sie die obere Taste dreimal, um in den Inception-Modus zu wechseln. (Bewegen Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um das Smartphone zu drehen.)

Rechte Taste:

- Drücken Sie die rechte Taste einmal, um in den Wiedergabe Modus zu kommen.
- Drücken Sie die rechte Taste zweimal, um in den Sport-Modus zu wechseln.
- Hinweis: Im Sport-Modus werden schnelle Bewegungen besser ausgeglichen.

Rollei GO! App

- Laden Sie die „Rollei GO!“ App direkt aus dem App- oder dem Google Play Store (Android 5.0 oder höher, iOS 9.0 oder höher).



Achtung:

- Die für den Rollei GO! angepasste App „Rollei GO!“ ermöglicht es Ihnen, die verschiedenen Funktionen des Gimbal besser zu nutzen.
- Bitte nehmen Sie die neueste Version der App als Standard. Änderungen vorbehalten.

Verbindung mit dem Smartphone

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone gut im Halter des Gimbal positioniert ist.
- Aktivieren Sie Bluetooth® an Ihrem Smartphone.
- Schalten Sie den Rollei GO! an.
- Öffnen Sie die „Rollei GO!“ App. Wählen Sie den Rollei GO! Gimbal aus. Der Gimbal ist jetzt mit Ihrem Smartphone verbunden.

Hinweis: Die Verbindung zwischen Smartphone und Gimbal erfolgt nur über die App!

Hinweis: Ausführliche Videoanleitungen & Tips bei der Bedienung finden Sie unter www.rollei.de/RolleiGO

Kamerabedienung

	Einmal drücken: Aufnahme starten/stoppen Zweimal drücken: Foto machen – auch während der Videoaufnahme möglich
	Einmal drücken: Funktionsmenü öffnen Zweimal drücken: Umschalten zwischen Videomodus und Fotomodus Gedrückt halten: Umschalten zwischen Selfie und Hauptkamera
	Einmal drücken: Foto / Video Wiedergabe Erneut einmal drücken, um zur Kamera zurückzukehren
	Einmal drücken: automatisch ein- und auszoomen Erneut einmal drücken, um zur ursprünglichen Brennweite zurückzukehren.
	Das Wahlrad drehen: Zoomen ZOOM IN / ZOOM OUT

Funktionsmenü

- Drehen Sie das Wahlrad oder drücken Sie einfach die obere/untere Taste, um ein Element auszuwählen.
- Drücken Sie die linke Taste, um zum nächsten Schritt zu gelangen.
- Drücken Sie die rechte Taste, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.

Professioneller Modus

- Nach dem Aufrufen des Funktionsmenüs und der Auswahl von „Professioneller Modus“ erscheint das Symbol für die Einstellung der Kameraparameter auf der Begrenzungsfläche.
- Kameraauslöser, ISO, Fokussiermodus, Belichtungskorrektur, Weißabgleich können eingestellt werden. Die Parameter können durch drehen des Wahlrades eingestellt werden.

Firmware-Aktualisierung

Zur Aktualisierung der Firmware schauen Sie unsere Videoanleitung auf: www.rollei.de/RolleiGO

Kalibrierung

Der Gimbal sollte in den folgenden Situationen kalibriert werden:

1. Inkorrekte Funktionsweise des Gimbals.
2. Abweichung der horizontalen Achse nach Einschalten des Gimbals.

Zur Kalibrierung schauen Sie unsere Videoanleitung auf: www.rollei.de/RolleiGO

Technische Daten

Gewicht	554 g
Schwenken	± 360°
Rollen	310°
Neigen	± 165°
Betriebsspannung	5,0 V
Batterie	Li-Ion-Batterie: 2200 mAh (16,28 Wh)
Input	5 V, 1 $\frac{1}{2}$ A
Betriebsdauer	10 Stunden
Maximale Nutzlast	300 g
Für Bluetooth	Funkfrequenz-Fernbedienung 2402M-2480M; Sendeleistung: 0dbm
Passend für	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6 plus, 6s plus, 7, 7 plus, 8, 8 plus, X, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei und weitere Android Smartphones mit einer Breite von 61mm – 92mm (max. Gewicht 300 g)

Änderungen von Design und technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung. Smartphones nicht im Lieferumfang enthalten. „iPhone“ ist eingetragene Marke der Apple Inc. Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung dieser Marken durch Rollei erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Haftungsausschluss

1. Bitte installieren und nutzen Sie das Produkt gemäß dem Handbuch!
2. Vergewissern Sie sich, dass der Gimbal und das Smartphone fest miteinander verbunden sind, bevor Sie das Gerät einschalten!
3. Halten Sie die Batterie von Feuer und anderen Hitzequellen fern!
4. Jegliche illegalen Verwendungszwecke sind während der Nutzung dieses Gerätes untersagt.
Die Nutzer sind für ihr eigenes Verhalten hinsichtlich des Kaufs und der Nutzung der Produkte selbst verantwortlich.
5. Bei Modifizierung oder Schäden durch unsachgemäße Nutzung entfallen alle Garantieansprüche.

Entsorgung



Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union.

Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und/oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien / Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/oder der Batterien / Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.

Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurz-zuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Tauschen Sie Akkus nie selber aus; überlassen Sie dem Händler diese Aufgabe.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Achtung: Der Akku darf nicht eigenständig ausgewechselt werden!

Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, das der Gimbal „Rollei GO!“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

RoHS-Richtlinie 2011/65/CE

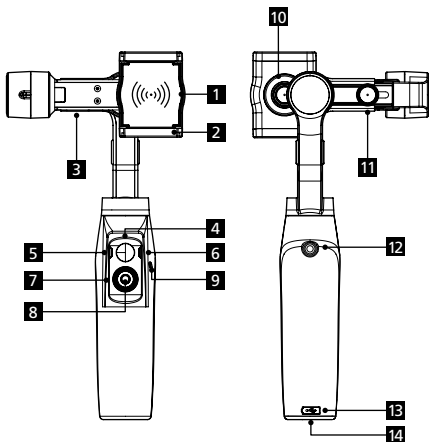
RED-Richtlinie 2014/53/EU



Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgender Internetadresse herunterladen: www.rollei.com/EGK/go

Quick guide

- 1** Wireless Charging Point
- 2** Smartphone Holder
- 3** USB Port
- 4** Joystick
- 5** Battery Light
- 6** Status Light
- 7** Control Wheel
- 8** Photo/Video button
- 9** Power Button
- 10** Retaining Screw
- 11** Adjustment Screw
- 12** 1/4 inch Screw Thread
- 13** Micro-USB Port
- 14** 1/4 inch Screw Thread

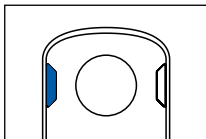


Battery and charging

- To charge the Rollei Go! use the Micro USB cable. Please note a power adapter for the mains is not included.
- When charging, the battery indicator lights red.
- Please charge the Rollei GO! completely before using it for the first time.

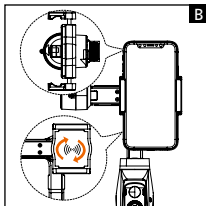
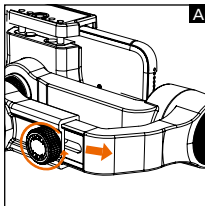
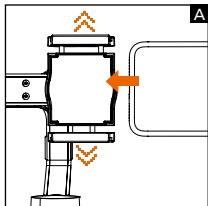
Battery Indicator:

- Steady blue light on both upper and lower indicators:
Battery charged 70 – 100%
- Steady blue light on only lower indicator:
Battery charged 30 – 70%
- Flashing blue light: Battery charged 0 – 30%
- Steady red light: Battery is charging.
When charging is complete, all LED lights are off.



Mount the Smartphone

Ensure the Rollei GO! is turned OFF prior to attaching and balancing your phone.



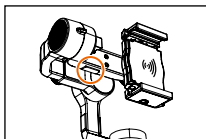
A Mount the Smartphone horizontally: Place the phone in position by opening the holder. It is recommended to position the smartphone as close to the motor as possible. If the Smartphone doesn't remain levelled, you can loosen the adjustment screw on the roll arm, then adjust the length of the arm until it is balanced.

B Mount the Smartphone vertically: To mount your smartphone vertically, loosen the retaining screw and rotate the holder by 90 degrees. Then tighten the screw again. Place the Smartphone in the holder. If the Smartphone doesn't remain levelled, you can loosen the adjustment screw on the roll arm, then adjust the length of the arm until it is balanced.

Charging the Smartphone

Wireless charging

- Quickly press the On/Off button twice while the Rollei GO! is turned on to start or stop the wireless charging process.
- Note:** If the battery level is less than 20%, the wireless charging function is not available.

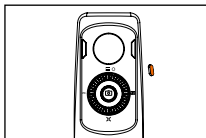


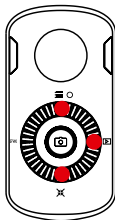
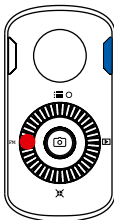
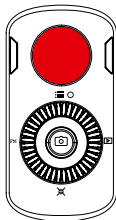
USB port

- Your smartphone can be charged via the Rollei GO! USB port.

Controls and operation

To start the Rollei GO! press and hold the On/Off button for 3 seconds. To switch the motors to standby mode, press the On/Off button shortly. The motors will then switch off. Push the button again to restart the motors.





A Joystick

Use the joystick to pan or tilt the smartphone.

Rotating speed depends on how quickly you move the joystick in each direction.

B Follow Modes

Status indicator

- Upper LED light is on: Pitch follow
- Upper LED light is off: Pitch lock
- Lower LED light is on: Yaw follow
- Lower LED light is off: Yaw lock
- All LED lights off: All axis lock

Press the left button to switch between the different modes.

- Double-click: Lock/follow Yaw
- Triple click: Lock/track pitch
- Long press: Follow roll

C Quick operation

Lower button of the selector wheel

- Press twice: Re-Center the gimbal
- Press three times: Selfie mode (gimbal rotates by 180 degrees)

Upper button

- Press the upper button three times to change to inception mode, then turn the joystick left or right to rotate the smartphone.

Right button

- Press the right button once to enter playback mode.
- Press the right button twice to switch to sports mode.

Note: In sports mode, fast movements are more balanced, resulting in smoother captures.

Rollei GO! App

- Download the Rollei GO! App directly from the App Store or the Google Play Store (Android 5.0 or higher, iOS 9.0 or higher).



Attention:

- The „Rollei GO!“ App allows you to control several functions of the gimbal to capture the best possible content.
- Please ensure you are always using the latest version of the App.

Connecting to your smartphone

- Make sure that your smartphone is secured in the holder of the gimbal.
- Activate Bluetooth® on your Smartphone.
- Switch on the Rollei GO!.
- Open the Rollei GO! App. Select the Rollei GO! Gimbal. The gimbal is now connected to your smartphone.

Note: The connection between Smartphone and Gimbal is only established via the App!

Note: Detailed video instructions & tips for operation can be found at www.Rollei.com/RolleiGO

Camera Operation	
	Press once: Start/Stop Recording Press twice: Take a photo (also possible during video recording.)
	Press once: Open function menu Press twice: Toggle between Video Mode and Photo Mode. Press and hold: Toggle between Selfie mode and main camera mode
	Press once: Photo / video playback Press once again to return the camera to its default position
	Press once: zoom in and out automatically. Press again to return to the original focal length.
	Turn the selector wheel: Zoom ZOOM IN / ZOOM OUT

Functions Menu

- Turn the mode dial or press the key. Simply press the top/bottom button to select a element.
- Press the left button to move to the next step.
- Press the right button to move to the to return to the previous step.

Professional Mode

- After entering the function menu and selecting “professional mode”, the camera parameter setting icon will appear on the screen.
- From here, the camera shutter, ISO, focus mode, and balance parameters can be adjusted by turning the selector wheel.

Firmware Update

To update the firmware, see our video tutorial: www.Rollei.com/RolleiGO

Calibration

If the following situations occur, the gimbal should be re-calibrated as instructed:

1. Incorrect functioning of the gimbal.
2. Deviation of the horizontal axis which is not corrected after the gimbal is turned on.

Please see our video instructions for calibration: www.Rollei.com/RolleiGO

Technical Details

Weight	554 g
Pan Rotate Range	± 360°
Roll Rotate Range	310°
Tilt Rotate Range	± 165°
Working Voltage	5,0 V
Battery	Li-ion battery: 2200 mAh (16,28 Wh)
Input	5 V, 1 --- 1,2 A
Working time	10 hours
Payload	300 g
For Bluetooth	Radio frequency remote control 2402M-2480M; transmission power: 0dbm
Compatible Smartphones	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6 plus, 6s plus, 7, 7 plus, 8, 8 plus, X, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei und weitere Android Smartphones mit einer Breite von 61mm – 92mm (max. Gewicht 300 g)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Smartphones not included in delivery. "iPhone" is registered trademark of Apple Inc.

Warning and Disclaimer

1. Please install and use the product according to the manual!
2. Please reconfirm the gimbal and the smartphone are well installed before turning them on!
3. Keep the battery away from fire and hot places!
4. Any illegal purpose while using this device is prohibited. Users will be responsible for all behavior of purchasing and using the products.
5. For any unknown sources or usage, we will not provide any service.

Disposal



Dispose of packaging: For disposal please separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union. This symbol on the product or on the

packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment and battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and battery. For more information about recycling of this equipment and battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Battery warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect typ.
- Keep the battery out of the reach of children.
- Batteries may explode if exposed to fire. Never through batteries into the fire.
- Never exchange batteries by yourself, please let it be done by the retailer.
- Dispose used batteries by observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

Attention: It is not allowed to exchange the battery independently!

Conformity

Hereby Rollei GmbH & Co. KG, which complies with the Gimbal „Rollei GO! directive 2014/53/EU:

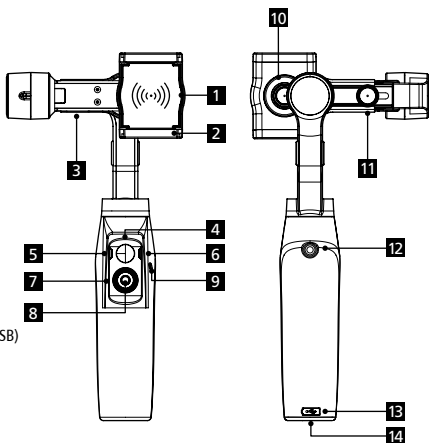
RoHS Directive 2011/65/CE
RED Directive 2014/53/EU



The full text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded from the following website:
www.rollei.com/EGK/go

Courte instruction

- 1** Chargement sans fil
- 2** Support pour Smartphone
- 3** Port USB
- 4** Joystick
- 5** Voyant de batterie
- 6** Affichage du statut
- 7** Molette de sélection
- 8** Bouton Photo/Vidéo
- 9** Bouton d'alimentation
- 10** Vis de fixation
- 11** Vis de réglage
- 12** Filetage vis 1/4 pouce
- 13** Connecteur de charge (Micro-USB)
- 14** Filetage vis 1/4 pouce

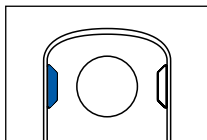


Batterie et charge

- Pour charger le Rollei GO!, connectez un adaptateur USB (non fourni) au port de charge. Utilisez à cet effet le câble d'alimentation fourni.
- Lors de la charge, le voyant de la batterie s'allume en rouge.
- Veuillez charger le Rollei GO! complètement avant la première utilisation.

Indication du niveau de charge de la batterie:

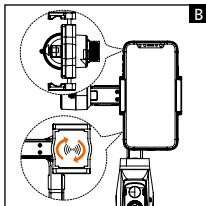
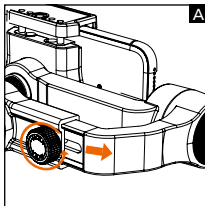
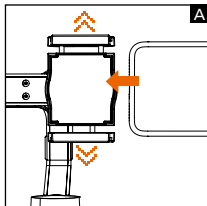
- Si les deux DEL sont allumées en permanence en bleu, la batterie est chargée à 70 – 100 %.
 - Si la LED inférieure est bleue en permanence, la batterie est chargée à 30 – 70 %.
 - Si la LED bleue clignote, la batterie est chargée à 0 – 30%.
 - Si les deux DEL sont rouges, la batterie est chargée.
- Lorsque le processus de charge est terminé, toutes les DEL sont éteintes.



Fixation du Smartphone

15

Assurez-vous que votre téléphone n'est branché et équilibré que lorsque le Rollei GO! est éteint.



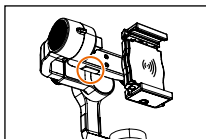
A Fixez le téléphone horizontalement: Placez le téléphone dans le support en le tirant vers l'extérieur. Il est recommandé de positionner le smartphone à proximité du moteur. Si le téléphone ne reste pas équilibré, vous pouvez desserrer la vis de réglage sur le bras du rouleau, puis régler la longueur du bras pour rétablir l'équilibre. L'axe de roulis est équilibré lorsque le smartphone est immobile dès qu'il est relâché.

B Montez le téléphone verticalement: Pour monter votre téléphone verticalement, desserrez la vis de fixation et tournez le support de 90 degrés. Resserrez ensuite la vis. Placez le smartphone dans son support. Lorsque le smartphone n'est pas en équilibre vous pouvez desserrer la vis de réglage du bras du rouleau, puis régler la longueur du bras pour rétablir l'équilibre.

Charger le Smartphone

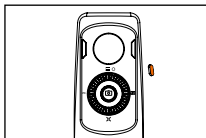
Chargement sans fil

- Appuyez brièvement deux fois sur le bouton Marche/Arrêt pendant que le Rollei GO! est en marche. Allumé pour démarrer ou arrêter le processus de charge sans fil.
- Remarque:** Si le niveau de la batterie est inférieur à 20 %, la batterie sera chargée. La charge sans fil est activée et désactivée automatiquement.



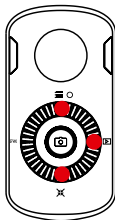
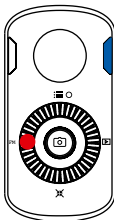
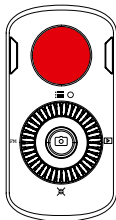
Port USB

- Votre smartphone peut être rechargé via le port USB Rollei GO!.



Éléments de commande et fonctionnement

- Pour allumer/éteindre le Rollei GO! Vous devez appuyer sur la touche Marche/Arrêt et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
- Pour mettre les moteurs en mode veille, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt. Les moteurs s'arrêtent ensuite. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche pour redémarrer les moteurs.



A Joystick

Utilisez le joystick pour faire pivoter ou incliner le smartphone.
La vitesse dépend de la vitesse à laquelle vous déplacez le joystick.

B Modes de suivi

Affichage du statut

- LED d'état sur le dessus: Pitch Follow (suivi d'inclinaison)
- LED d'état éteinte: Pitch Lock (Verrouillage de l'inclinaison)
- LED d'état en bas allumée: Yaw Lock (suivre le panoramique)
- LED d'état éteinte: Yaw Lock (pivot de verrouillage)
- Toutes les LED s'éteignent: Toutes les serrures

Appuyez sur le bouton gauche pour passer d'un mode à l'autre.

- Double-cliquez deux fois: Yaw Lacet
- Triple clic: Pas de verrouillage/piste
- Presser longuement: suivre le rouleau

C Fonctionnement rapide

Bouton inférieur de la molette de sélection

- Appuyez deux fois sur: Recentrer (retour au point de départ)
- Appuyez trois fois sur: Mode Selfie (le cardan tourne de 180 degrés)

Bouton supérieur:

- Appuyez trois fois sur le bouton du haut pour passer en mode de démarrage.
(Déplacez ensuite le navigateur vers la gauche ou la droite pour faire pivoter le smartphone.)

Bouton droit:

- Appuyez une fois sur le bouton droit pour passer en mode Lecture.
- Appuyez deux fois sur le bouton droit pour passer en mode sport.

Remarque: En mode sport, les mouvements rapides sont mieux équilibrés.

Rollei GO! App

- Télécharger le Rollei GO! App directement depuis l'App Store ou le Google Play Store (Android 5,0 ou plus, iOS 9,0 ou plus)



Attention:

1. L'application „Rollei GO !“, adaptée pour le Rollei GO ! vous permet de mieux utiliser les différentes fonctions du cardan.
2. Veuillez utiliser la dernière version de l'application par défaut. Sous réserve de modifications sans préavis.

Connexion à votre smartphone

1. Assurez-vous que votre smartphone est bien positionné dans le support de cardan.
2. Activez Bluetooth® sur votre Smartphone*.
3. Allumez le Rollei GO!
4. Ouvrir le Rollei GO! App. Choisissez le Rollei GO! Gimbal, terminé. Le cardan est maintenant connecté à votre smartphone. **Remarque:** La connexion entre le Smartphone et le Gimbal n'est établie que via l'application!

Note: Des instructions vidéo détaillées et des conseils d'utilisation sont disponibles à l'adresse www.rollei.de/RolleiGO

Fonctionnement des caméras

	Appuyez une fois sur: Démarrer/arrêter l'enregistrement
	Appuyez deux fois sur: Prendre une photo – également possible pendant l'enregistrement vidéo
	Appuyez une fois sur: Ouvrir le menu des fonctions
	Appuyez deux fois: passez du mode vidéo au mode photo.
	Maintenez-la enfoncée: Commutation entre le selfie et la caméra principale
	Appuyez une fois sur: Lecture photo / vidéo
	Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir à l'appareil photo.
	Appuyez une fois: zoom avant et arrière automatique
	Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir à la distance focale d'origine.
	Tourner la molette de sélection: vrombissement
	ZOOM AVANT / ZOOM ARRIÈRE

Menu des fonctions

- Tournez le sélecteur de mode ou appuyez sur la touche. Il suffit d'appuyer sur le bouton haut/bas pour sélectionner un élément.
- Appuyez sur le bouton de gauche pour passer à l'écran pour passer à l'étape suivante.
- Appuyez sur le bouton droit pour passer à l'écran pour revenir à l'étape précédente.

Mode professionnel

- Après avoir accédé au menu de fonctions et sélectionné „Mode professionnel“, l'icône de paramétrage de la caméra apparaît sur la surface du bord.
- Déclencheur de l'appareil photo, ISO, mode de mise au point, correction d'exposition, balance des blancs réglable. Les paramètres peuvent être réglés en tournant la molette de sélection.

Mise à jour du firmware

Pour mettre à jour le firmware, veuillez consulter notre tutoriel vidéo: www.rollei.com/RolleiGO

D'étalonnage

Le cardan doit être étalonné dans les situations suivantes:

1. Mauvais fonctionnement du cardan.
2. Déviation de l'axe horizontal après la mise en marche de la cardan.

Veuillez consulter nos instructions vidéo pour l'étalonnage: www.rollei.com/RolleiGO

Caractéristiques techniques

Poids	554 g
Panoramique	± 360°
Roulettes	310°
Inclinaison	± 165°
Tension de fonctionnement	5,0 V
Batterie	Batterie Li-Ion: 2200 mAh (16,28 Wh)
Entrée	5 V, 1 – 1,2 A
Temps de fonctionnement	10 heures
Charge utile maximale	300 g
Pour Bluetooth	Télécommande à radiofréquence 2402M-2480M; puissance d'émission: 0dbm
Convient pour	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6s plus, 6s plus, 7, 7 plus, 8, 8 plus, X, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei et autres smartphones Android avec une largeur de 61mm – 92mm (poids maximum 300 g)

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Rollei utilise ces marques sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Smartphones non inclus. „iPhone“ est une marque déposée d'Apple Inc.

Clause de non-responsabilité

1. Installez et utilisez le produit conformément au manuel
2. Assurez-vous à nouveau que le gimbal et le smartphone sont bien installés avant de les allumer!
3. Tenez la batterie éloignée du feu et des endroits chauds!
4. L'utilisation à des fins illégales de ce produit est interdite. Les utilisateurs seront responsables de tout comportement d'achat et d'utilisation du produit.
5. Nous ne fournirons aucun service après-vente pour des sources ou un usage inconnus.

Élimination



Éliminer l'emballage: Éliminer les différents types d'emballage de manière différenciée. Éliminer le carton et le carton-pâte avec les papiers usés et les films des collectes de matériaux recyclables.



Élimination des appareils électriques et électroniques et/ou des piles/batteries usées par les consommateurs dans des domiciles privés au sein de l'Union européenne. Ce symbole sur le produit ou l'emballage signifie qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez remettre vos appareils et/ou piles/batteries usagés à des points de collecte compétents en matière de recyclage des appareils électriques et électroniques et/ou piles/batteries usagés. Pour toute information complémentaire sur le recyclage de cet appareil et/ou des piles/batteries, adressez-vous à l'administration de votre ville, au magasin où vous l'avez acheté ou à votre service de collecte des déchets. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources et garantit une valorisation des déchets respectueuse de la santé humaine et de l'environnement.

Avertissement relatif à la batterie

- Ne pas démonter, transpercer ou manier avec brutalité la batterie ; veillez à ne pas court-circuiter la batterie. Ne placez pas la batterie dans des lieux exposés à de hautes températures. N'utilisez plus la batterie si elle présente des fuites liquides ou si elle se dilate.
- Chargez-la toujours via le système. Il existe un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par un type de batterie incompatible.
- Tenez la batterie éloignée des enfants.
- Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont exposées à une flamme nue. Ne jetez la batterie dans un feu.
- Ne remplacez jamais la batterie vous-même ; confiez cette tâche à votre revendeur.
- Éliminez les batteries usées conformément aux prescriptions légales en vigueur dans votre commune.
- Avant l'élimination de l'appareil, retirez la batterie et éliminez-la séparément.

Attention: Ne remplacez pas la batterie vous-même!

Conformité

Par la présente, Rollei GmbH & Co. KG, qui est conforme à la directive „Rollei GO!“ 2014/53/EU

La Directive LdSD 2011/65/CE

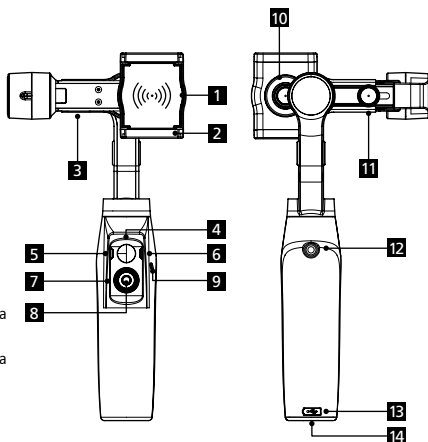
La Directive RED 2014/53/EU



Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être téléchargé à partir du site Internet suivant:
www.rollei.com/EGK/go

Breve instrucción

- 1 Carga inalámbrica
- 2 Soporte para Smartphone
- 3 Puerto USB
- 4 Palanca de mando
- 5 Indicador de pilas
- 6 Indicación del estado
- 7 Rueda de selección
- 8 Botón Foto/Vídeo
- 9 Botón de encendido
- 10 Tornillo de sujeción
- 11 Tornillo regulador
- 12 Rosca de tornillo de 1/4 pulgada
- 13 Conector de carga (Micro-USB)
- 14 Rosca de tornillo de 1/4 pulgada

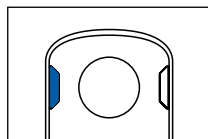


Cargar la batería

- Para cargar el Rollei GO!, conecte un adaptador USB (no incluido) a la cámara. Conector de carga. Utilice para ello el cable de alimentación suministrado.
- Durante la carga, el indicador de batería se ilumina en rojo.
- Cargue el Rollei GO! completamente antes de utilizarlo por primera vez.

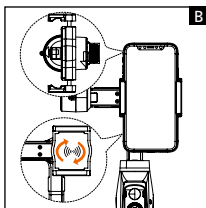
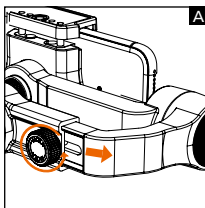
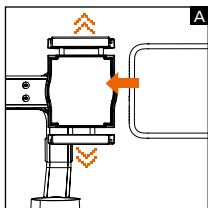
Indicación del nivel de carga de la batería:

- Si ambos LEDs están permanentemente iluminados, la batería es de color azul. 70 – 100 % cargado.
- Si el LED inferior está permanentemente iluminado en azul, la batería se enciende. 30 – 70 % cargado.
- Si el LED azul parpadea, la batería está cargada al 0 – 30%.
- Si ambos LEDs están rojos, la batería está cargada. Si el Todos los LEDs se apagan cuando se completa la carga.



Cómo conectar el Smartphone

Asegúrese de que su teléfono sólo esté conectado y balanceado mientras el Rollei GO! esté apagado.



A Conecta el teléfono horizontalmente: Coloque el teléfono en el soporte separando el soporte.

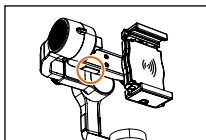
Se recomienda colocar el smartphone cerca del motor. Si el teléfono no se mantiene equilibrado, puede aflojar el tornillo de ajuste del brazo giratorio y luego ajustar la longitud del brazo para restablecer el equilibrio. El eje de balanceo se equilibra cuando el smartphone está quieto tan pronto como se suelta.

B Conecte el smartphone verticalmente: Para montar el teléfono verticalmente, afloje el tornillo de fijación y gire el soporte 90 grados. A continuación, vuelva a apretar el tornillo. Coloque el smartphone en el soporte. Cuando el smartphone no está en equilibrio puede aflojar el tornillo de ajuste del brazo del rodillo y luego ajustar la longitud del brazo para restablecer el equilibrio.

Cómo cargar el Smartphone

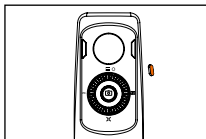
Carga inalámbrica

- Presione el botón de encendido/apagado dos veces brevemente mientras el Rollei GO! se enciende para iniciar el proceso de carga inalámbrica o detenerlo.
- Nota:** Si el nivel de la batería es inferior al 20%, la carga inalámbrica se apagará automáticamente.



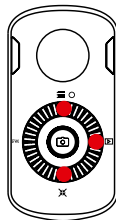
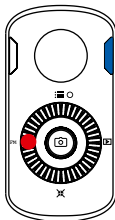
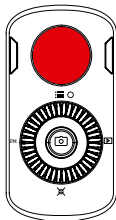
Puerto USB

- Su smartphone se puede cargar a través del puerto USB de Rollei GO!



Elementos de mando y manejo

- Para encender/apagar el Rollei GO!, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.
- Para poner los motores en el modo de espera, pulse brevemente el botón de encendido/apagado. A continuación, los motores se apagan. Para volver a poner en marcha los motores, pulse brevemente la tecla.



A Joystick

Utilice el joystick para mover o inclinar el smartphone.

La velocidad depende de la velocidad a la que mueva el joystick.

B Motores Gimbal

Indicación del estado

- LED de estado en la parte superior: Pitch Follow (seguimiento de la inclinación)
- LED de estado apagado: Pitch Lock (Bloqueo de inclinación)
- LED de estado en la parte inferior encendido: Yaw Follow (seguir panorámica)
- LED de estado apagado: Yaw Lock (pivote de bloqueo)
- Todos los LEDs apagados: Todos Cerrar

Pulse el botón izquierdo para cambiar entre los diferentes modos.

- Haga doble clic: Bloqueo/consecuencia Guiñada
- Triple clic: Inclinación de bloqueo/pista
- Pulsación larga: seguir rodillo

C Funcionamiento rápido

Botón inferior de la rueda de selección

- Pulsar dos veces: Re-centro (volver al punto de partida)
- Presione tres veces: Modo Selfie (el cardán gira 180 grados)

Botón superior:

- Presione el botón superior tres veces para cambiar al modo de inicio. (A continuación, mueva el joystick hacia la izquierda o hacia la derecha para girar el smartphone.)

Botón derecho:

- Presione el botón derecho una vez para entrar en el modo de reproducción.
- Pulse dos veces el botón derecho para cambiar al modo de deporte.

Nota: En el modo Sport, los movimientos rápidos son más equilibrados.

Rollei GO! aplicación

- Descargue el Rollei GO! App directamente desde el App Store o Google Play Store (Android 5.0 o superior, iOS 9.0 o superior).



Atención:

1. La manzana „Rollei GO“ adaptada para el Rollei GO! le permite, para aprovechar mejor las diferentes funciones del cardán.
2. Por favor, utilice la última versión de la aplicación de forma predeterminada. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Conexión a su smartphone

1. Asegúrese de que su smartphone esté bien colocado en el soporte del cardán.
2. Active Bluetooth® en su Smartphone.
3. Encienda el Rollei GO!
4. Abra el Rollei GO! App. Elija el Rollei GO! Gimbal fuera. El Gimbal está ahora conectado a tu smartphone.

Nota: La conexión entre Smartphone y Gimbal sólo se establece a través del App!

Nota: Puede encontrar instrucciones y consejos detallados en video en www.rollei.com/RolleiGO

Conexión a su smartphone

	Presione una vez: Iniciar/parar la grabación
	Pulsar dos veces: Tomar una foto - también posible durante la grabación de vídeo
	Presione una vez: Abrir el menú de funciones
	Pulsar dos veces: cambiar entre el modo de vídeo y el modo de fotografía
	Manténgalo pulsado: Cambiar entre Selfie y la cámara principal
	Presione una vez: Reproducción de fotos y vídeos
	Pulse de nuevo para volver a la cámara.
	Pulsar una vez: acercar y alejar automáticamente
	Pulse de nuevo para volver a la distancia focal original.
	Gire la rueda selectora: zoom
	ACERCAR / ALEJAR

Menú de funciones

- Gire el dial de modo o pulse los botones arriba/abajo para seleccionar un elemento.
- Pulse el botón izquierdo para pasar al siguiente paso.
- Pulse el botón derecho para volver al paso anterior.

Modo profesional

- Después de entrar en el menú de funciones y seleccionar el „Modo profesional“, aparece el icono de ajuste de parámetros de la cámara en la superficie de los límites.
- Se puede ajustar el disparador de la cámara, ISO, modo de enfoque, compensación de exposición, balance de blancos. Los parámetros se pueden ajustar girando la rueda selectora.

Para actualizar el firmware, vea nuestro video tutorial: www.rollei.com/RolleiGO

Calibrado

El cardán debe calibrarse en las siguientes situaciones:

1. Funcionamiento incorrecto del cardán.
2. Desviación del eje horizontal después de encender el cardán.

Para la calibración, por favor, eche un vistazo a nuestro video instructivo en: www.rollei.com/RolleiGO

Données techniques

Gewicht	554 g
Panoramique	± 360°
Roulettes	310°
Inclinaison	± 165°
Tension de fonctionnement	5,0 V
Batterie	Batterie Li-Ion: 2200 mAh (16,28 Wh)
Entrada	5 V, 1 --- 1,2 A
Temps de fonctionnement	10 heures
Charge utile maximale	300 g
Pour Bluetooth	Télécommande à radiofréquence 2402M-2480M ; puissance d'émission: 0dbm
Convient pour	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6s, 6s plus, 6s plus, 7, 7 plus, 8, 8 plus, X, XS, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei y otros smartphones Android con un ancho de 61mm - 92mm (peso máximo 300 g)

La palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Rollei se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son los de sus respectivos dueños. Smartphone no se incluye en el volumen de suministro. „iPhone“ es una marca registrada de Apple Inc. USA.

Aviso legal

1. ¡Instale y utilice el producto según el manual!
2. ¡Por favor, reconfirme que el gimbal y el teléfono inteligente están bien instalados antes de encenderlos!
3. ¡Mantenga la batería alejada del fuego y fuentes de calor!
4. Está prohibido cualquier propósito ilegal al usar este dispositivo. Los usuarios serán responsables de todo comportamiento de compra y uso de los productos.
5. No proporcionaremos ningún servicio para cualquier fuente desconocida o uso incierto.

Eliminar residuos



Eliminar el embalaje: Para eliminar el embalaje, tire la cartulina y el cartón en el contenedor de reciclaje de papel y los plásticos en el contenedor de plásticos.



Eliminación de Residuos Eléctricos y de Equipos Electrónicos y/o de Batería por los usuarios en los hogares de la Unión Europea. Este símbolo en el producto o en el

empaqué indica que esto no puede eliminarse como basura casera. Debe deshacerse de sus residuos y/o batería entregándolo al esquema de devolución aplicable para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos y/o batería. Para obtener más información sobre el reciclaje de este equipo y/o batería, póngase en contacto con su oficina de la ciudad, la tienda donde adquirió el equipo o el servicio de recolección de basura. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales y garantizar que se recicle de una manera que proteja el medio ambiente y la salud humana.

Advertencia de batería

- Nunca desmonte, aplaste, o perforo la batería, o permita que la batería haga cortocircuito. No exponga la batería a un ambiente de alta temperatura, si la batería tiene fugas o se bombea, detenga su uso.
- Siempre carguelo usando el sistema. Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías pueden explotar si se exponen directamente al fuego. Nunca arroje las baterías al fuego.
- Nunca reemplace la batería por su cuenta; solicite al distribuidor que lo haga por usted.
- Deseche las baterías usadas, observando las normas locales.
- Antes de desechar el aparato, retire la batería.

Precaución: ¡La batería no se puede reemplazar de forma independiente!

Conformidad

Por la presente Rollei GmbH & Co. KG, que cumple con la directiva Gimbal „Rollei GO!“ 2014/53/EU corresponde a:

Directiva RoHS 2011/65/UE

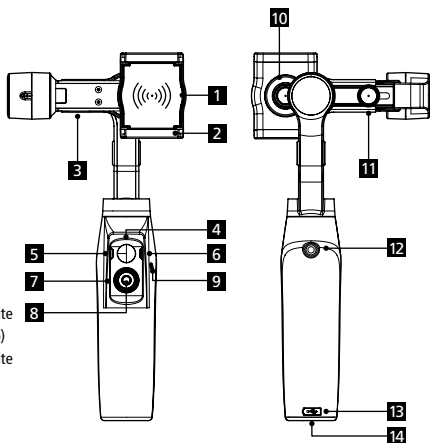
Directiva RED 2014/53/EU



El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE puede descargarse de la siguiente página web: www.rollei.com/EGK/go.

Breve istruzione

- 1 Ricarica senza fili
- 2 Porta smartphone
- 3 Porta USB
- 4 Joystick
- 5 Indicatore della batteria
- 6 Visualizzazione dello stato
- 7 Selettore a rotella
- 8 Pulsante foto/video
- 9 Pulsante di accensione
- 10 Vite di fissaggio
- 11 Vite di regolazione
- 12 1/4 Di pollice filettatura della vite
- 13 Connettore di carica (micro-usb)
- 14 1/4 Di pollice filettatura della vite

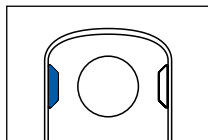


Ricarica della batteria

- Per caricare il Rollei GO!, collegare un adattatore USB (non incluso) all'unità Rollei GO! Connettore di carica. Utilizzare a tale scopo il cavo di alimentazione in dotazione.
- Durante la carica, l'indicatore della batteria si accende in rosso.
- Caricare completamente il Rollei GO! prima di utilizzarlo per la prima volta.

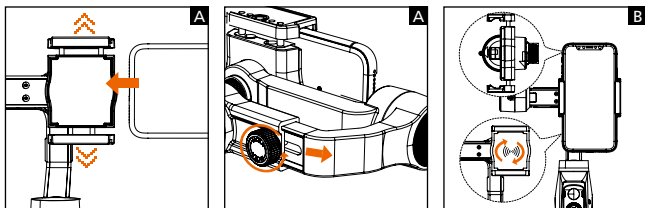
Indicazione del livello di carica della batteria:

- Se entrambi i LED sono accesi permanentemente blu, la batteria è 70 – 100 % di carica.
- Se il LED inferiore è permanentemente acceso in blu, la batteria è 30 – 70 % di carico.
- Se il LED blu lampeggia, la batteria è carica allo 0 – 30%.
- Se entrambi i LED sono rossi, la batteria è carica. Se il Tutti i LED sono spenti quando la carica è completa.



Collegamento dello smartphone

Assicurarsi che il telefono sia collegato e bilanciato solo quando Rollei GO! è spento.



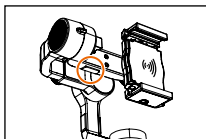
A Collegare il telefono orizzontalmente: Posizionare il telefono nel supporto tirando il supporto a parte. Si raccomanda di posizionare lo smartphone vicino al motore. Se il telefono non rimane in equilibrio, è possibile allentare la vite di regolazione sul braccio a rulli e quindi regolare la lunghezza del braccio per ripristinare l'equilibrio. L'asse di rotazione viene bilanciato quando lo smartphone è fermo non appena viene rilasciato.

B Montare il telefono in verticale: Per montare il telefono in verticale, allentare la vite di fissaggio e ruotare il supporto di 90 gradi. Quindi serrare di nuovo la vite. Collocare lo smartphone nel supporto. Quando lo smartphone non è in equilibrio è possibile allentare la vite di regolazione del braccio del rullo e quindi regolare la lunghezza del braccio per ripristinare l'equilibrio.

Ricarica dello smartphone

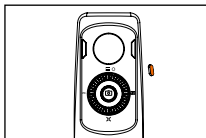
Ricarica senza fili

- Premere due volte brevemente il pulsante On/Off mentre il Rollei GO! è acceso per avviare o arrestare il processo di ricarica senza fili.
- **Nota:** se il livello della batteria è inferiore al 20%, la carica senza fili si spegne automaticamente.



Porta USB

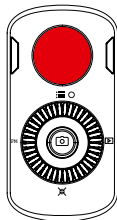
- Lo smartphone può essere ricaricato tramite la porta USB di Rollei GO!



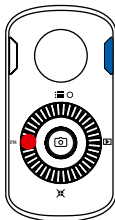
Elementi di comando e funzionamento

- Per accendere/spegnere Rollei GO! tenere premuto il tasto On/Off per 3 secondi.
- Per portare i motori in modalità standby, premere brevemente il tasto On/Off. I motori si spengono. Premere di nuovo brevemente il pulsante per riavviare i motori.

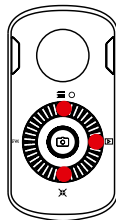
A



B



C



A Joystick

Utilizzare il joystick per spostarsi o inclinare lo smartphone.

La velocità dipende da quanto velocemente si muove il joystick.

B Motori Gimbal

Visualizzazione dello stato

- LED di stato in alto: Pitch Follow (seguire l'inclinazione)
- Satus LED spento: Pitch Lock (Blocco inclinazione)
- LED di stato in basso a sinistra: Yaw Follow (seguire la panoramica)
- LED di stato in basso a sinistra: Yaw Follow (seguire la panoramica)
- Tutti i LED spenti: Tutto Blocco

Premere il tasto sinistro per passare da una modalità all'altra.

- Fare doppio clic: Blocco/conseguenza Imbardata
- Triplo clic: Passo serratura/traccia
- Pressione lunga: seguire il rotolo

C Funzionamento veloce

Pulsante inferiore della rotella di selezione

- Premere due volte: Re-centro (ritorno al punto di partenza)
- Premere tre volte: modalità Selfie (Gimbal ruota di 180 gradi)

Pulsante superiore:

- Premere tre volte il pulsante superiore per passare alla modalità di avvio.
(Quindi spostare il joystick a sinistra o a destra per ruotare lo smartphone.)

Pulsante destro:

- Premere una volta il tasto destro per accedere alla modalità di riproduzione.
- Premere due volte il tasto destro per passare alla modalità sportiva.

Nota: In modalità Sport, i movimenti veloci sono meglio bilanciati.

Rollei GO! App

- Scarica il Rollei GO! App direttamente dall'App Store o dal Google Play Store (Android 5.0 o superiore, iOS 9.0 o superiore)



Attenzione:

1. L'applicazione Rollei GO! adattata per il Rollei GO! permette di sfruttare al meglio le varie funzioni del sistema cardanico.
2. Ssi prega di utilizzare l'ultima versione dell'applicazione come impostazione predefinita. Con riserva di modifiche senza preavviso.

Connessione allo smartphone

1. Assicuratevi che il vostro smartphone sia ben posizionato nel supporto cardanico.
2. Attivare il Bluetooth® sul vostro Smartphone.
3. Accendere il Rollei GO!
4. Aprire il Rollei GO! App. Scegliere il Rollei GO! Gimbal fuori. Il Gimbal è ora collegato al vostro smartphone. **Nota:** La connessione tra Smartphone e Gimbal viene stabilita solo tramite l'App!

Nota: Istruzioni video dettagliate e consigli per il funzionamento sono disponibili all'indirizzo www.rollei.de/RolleiGO

Funzionamento della telecamera

	Premere una volta: Avvio/arresto della registrazione
	Premere due volte: Scattare una foto - possibile anche durante la registrazione video
	Premere una volta: Aprire il menu delle funzioni
	Premere due volte: passare dalla modalità video a quella fotografica.
	Tienilo premuto: Commutazione tra Selfie e Main Camera
	Premere una volta: Riproduzione foto/video
	Premere di nuovo per tornare alla fotocamera.
	Premere una volta: ingrandire e rimpicciolire automaticamente
	Premere di nuovo per tornare alla lunghezza focale originale
	Ruotare la rotella di selezione: zoom
	ZOOM IN / ZOOM OUT

Menu funzioni

- Ruotare il selettore di modalità o premere i pulsanti su/giù per selezionare una voce.
- Premere il pulsante sinistro per passare alla fase successiva.
- Premere il pulsante destro per tornare alla fase precedente.

Modo professionale

- Dopo essere entrati nel menu funzioni e aver selezionato „Modo professionale”, l'icona di impostazione dei parametri della telecamera appare sulla superficie di confine.
- È possibile impostare lo scatto della fotocamera, ISO, modalità di messa a fuoco, compensazione dell'esposizione, bilanciamento del bianco. I parametri possono essere impostati ruotando la rotella di selezione.

Aggiornamento del firmware

Per aggiornare il firmware, vedere il nostro video tutorial: www.rollei.com/RolleiGO

Calibrazione

Il giunto cardanico deve essere utilizzato nei seguenti casi situazioni possono essere calibrate::

1. Funzionamento errato del giunto cardanico.
2. Deviazione dell'asse orizzontale dopo l'accensione del giunto cardanico.

Per la calibrazione, fare riferimento alle nostre istruzioni video: www.rollei.com/RolleiGO

Dati tecnici

Peso	554 g
Panoramica	± 360°
Ruote	310°
Inclinazione	± 165°
Tensione di funzionamento	5,0 V
Batteria	Batteria agli ioni di litio: 2200 mAh (16,28 Wh)
Ingresso	5 V, 1 $\frac{1}{2}$ A
Tempo di funzionamento	10 ore
Carico utile massimo	300 g
Per Bluetooth	Telecomando a radiofrequenza 2402M-2480M; potenza di trasmissione: 0dbm
Passend für	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6s plus, 7, 7 plus, 8, 8 plus, XS, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei e altri smartphone Android con una larghezza di 61mm - 92mm (peso massimo 300 g)

Il marchio ei loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Rollei è concesso su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Smartphone non inclusa nella dotazione. „iPhone“ è un marchio registrato di Apple Inc. USA.

Esclusione di responsabilità

1. Installare e utilizzare il prodotto secondo il manuale.
2. Assicurarsi che il giroscopio e lo smartphone sia ben installati prima di accenderli.
3. Tenere la batteria lontano da fuoco e luoghi caldi!
4. Qualsiasi scopo illegale durante l'utilizzo di questo dispositivo è proibito. Gli utenti saranno responsabili per il comportamento di acquisto e l'uso dei prodotti.
5. Per qualsiasi fonte o utilizzo sconosciuto, non fornire assistenza.

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio: Smaltire l'imballaggio a seconda della tipologia. Gettare cartone e cartoncino con i rifiuti cartacei, le pellicole con i materiali riciclabili.



Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati e/o di batterie/accumulatori da parte di utenti domestici all'interno dell'Unione Europea. Questo simbolo,

qualora riportato sul prodotto o sulla sua confezione, segnala che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. È necessario consegnare il proprio dispositivo usato e/o batterie/accumulatori nei punti di raccolta espressamente designati per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici e/o batterie e accumulatori. È possibile ottenere ulteriori informazioni sul riciclo di questi dispositivi e/o delle batterie/accumulatori presso la propria amministrazione comunali, presso l'ufficio in cui è stato acquistato il dispositivo o presso la rispettiva attività di smaltimento. Il riciclo dei materiali contribuisce alla protezione delle risorse naturali e garantisce una modalità di riutilizzo sicura per la salute umana e per l'ambiente.

Avvertenze relative alla batteria

- Non smantellare, inserire con forza o spingere la batteria. Prestare attenzione a non mandare la batteria in corto circuito.
Non posizionare la batteria in luoghi in cui sia esposta a temperature elevate. Non continuare a utilizzare la batteria qualora presenti delle perdite o si gonfi.
- Caricare sempre mediante il sistema. Qualora la batteria venga sostituita con una tipologia sbagliata, sussiste il pericolo di esplosione.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte a una fiamma aperta. Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non sostituire mai la batteria personalmente; affidare quest'incarico al rivenditore.
- Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Prima di smaltire il dispositivo è necessario rimuovere la batteria, per poi smaltirla separatamente.

Attenzione: La batteria non può essere sostituita autonomamente!

Conformità

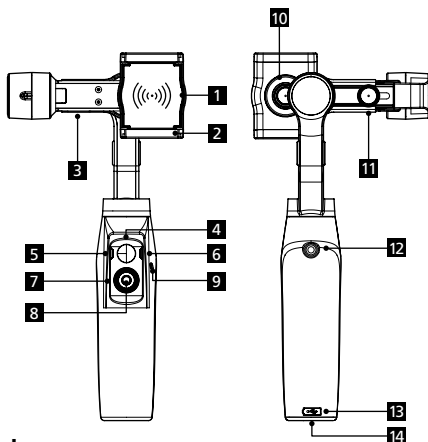
Con la presente Rollei GmbH & Co. KG, che è conforme alla direttiva Gimbal „Rollei GO! 2014/53/UE:

Direttiva RoHS 2011/65/CE
Direttiva RED 2014/53/UE



Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE può essere scaricato dal seguente sito web: www.rollei.com/EGK/go

- 1 Carregamento sem fio
- 2 Suporte para Smartphone
- 3 Porta USB
- 4 Joystick
- 5 Indicador de bateria
- 6 Exibição de status
- 7 Roda selectora
- 8 Botão de foto/vídeo
- 9 Botão de ligar/desligar
- 10 Parafuso de fixação
- 11 Parafuso de ajuste
- 12 Rosca do parafuso de 1/4"
- 13 Conector de carregamento (Micro-USB)
- 14 Rosca do parafuso de 1/4"

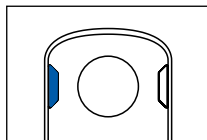


Carregamento da bateria

- Para carregar o Rollei GO!, ligue um adaptador USB (não incluído) ao Conector de carregamento. Utilize o cabo de alimentação fornecido para este fim.
- Durante o carregamento, o indicador de bateria acende-se a vermelho.
- Por favor, carregue o Rollei GO! completamente antes de usá-lo pela primeira vez.

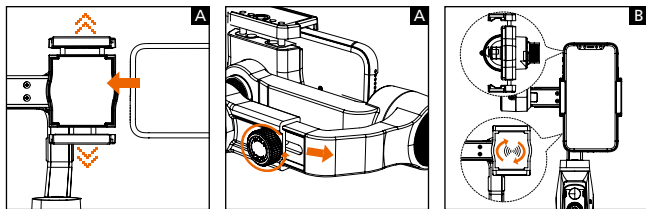
Indicação do nível de carga da bateria:

- Se ambos os LED's estiverem permanentemente acesos a azul, a bateria 70 – 100 % carregado.
- Se o LED inferior estiver permanentemente aceso em azul, a bateria é 30 – 70 % de carga.
- Se o LED azul piscar, a bateria está 0 – 30% carregada.
- Se ambos os LEDs estiverem vermelhos, a bateria está carregada. Se todos os LEDs estão desligados quando o carregamento está completo.



Anexando o smartphone

Certifique-se de que seu smartphone esteja conectado e equilibrado enquanto o Rollei GO! está desligado.



A Anexe o smartphone horizontalmente: Coloque o telefone no suporte puxando o suporte para fora. Recomenda-se posicionar o smartphone perto do motor. Se o telefone não permanecer equilibrado, você pode soltar o parafuso de ajuste no braço oscilante e, em seguida, ajustar o comprimento do braço para restaurar o equilíbrio.

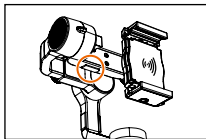
O eixo de rotação é equilibrado quando o smartphone está parado assim que é lançado.

B Anexe o smartphone verticalmente: Para montar o seu telefone na vertical, desaperte o parafuso de fixação e rode o suporte 90 graus. Em seguida, aperte o parafuso novamente. Coloque o smartphone no suporte. Se o telefone não permanecer equilibrado, você pode soltar o parafuso de ajuste no braço do rolo e, em seguida, ajustar o comprimento do braço para restaurar o equilíbrio.

Carregando o smartphone

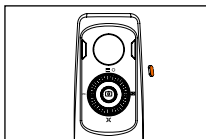
Carregamento sem fio

- Prima a tecla Liga/Desliga duas vezes por breves instantes enquanto o Rollei GO! está ligado para iniciar ou parar o processo de carregamento sem fios.
- **Nota:** Se o nível da bateria for inferior a 20%, o carregamento sem fios desliga-se automaticamente.



Porta USB

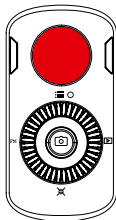
- O seu smartphone pode ser carregado através da porta USB do Rollei GO!



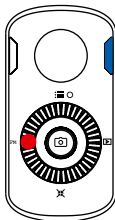
Elementos operacionais e operação

- Para ligar/desligar o Rollei GO!, prima e mantenha premido o botão liga / desliga por 3 segundos.
- Para colocar os motores no modo standby, pressione brevemente a tecla Liga/Desliga. Em seguida, os motores desligam-se. Pressione novamente o botão brevemente para reiniciar os motores.

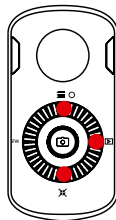
A



B



C



A Joystick

Utilize o joystick para deslocar ou inclinar o smartphone.

A velocidade depende da velocidade com que você move o joystick.

B Motores de cardan

Exibição de status

- LED de status no topo: Pitch Follow
- Satus LED na parte superior: Pitch Lock
- LED de status abaixo: Yaw Follow
- LED de status desativado: bloqueio de guinada
- Todos os LEDs apagados: todos os bloqueios

Pressione o botão esquerdo para alternar entre os diferentes modos.

- Clique duas vezes: Bloquear guinada / seguir
- Clique triplo: Pitch lock / siga
- Pressão longa: siga rolo

C Operação rápida

Botão inferior do mostrador

- Pressione duas vezes: Re-centro (voltar ao ponto de partida)
- Pressione três vezes: modo Selfie (gira 180 graus)

Botão superior:

- Pressione o botão superior três vezes para mudar para o modo de início. (Em seguida, mova o joystick para a esquerda ou para a direita para girar o smartphone).

Botão direito:

- Pressione o botão direito uma vez para entrar no modo de reprodução.
- Pressione o botão direito duas vezes para mudar para o modo desportivo.

Nota: No modo Sport, os movimentos rápidos são mais equilibrados.

Rollei GO! App

- Faça o download do Rollei GO! App diretamente do App Store ou Google Play Store (Android 5.0 ou superior, iOS 9.0 ou superior.).



Atenção:

- A aplicação Rollei GO! adaptada para o Rollei GO! permite utilizar melhor as diferentes funções do cardan.
- Por favor, leve a última versão o aplicativo como padrão. Alterações reservados.

Conexão com o smartphone

- Verifique se o seu smartphone está bem no suporte o gimbal é posicionado.
- Ative o Bluetooth® no seu Smartphone
- Ligue o Rollei GO! diante.
- Abra o Rollei GO! App. Escolha o Rollei GO! Gimbal desligado. O gimbal agora está conectado ao seu smartphone. **Nota:** A conexão entre smartphone e gimbal é somente via app!

Nota: Instruções detalhadas sobre vídeo e dicas para a operação podem ser encontradas em www.rollei.com/RolleiGO

A operação da câmera

	Pressione uma vez: Iniciar/parar gravação
	Pressione duas vezes: Tire uma foto – também possível durante a gravação de vídeo
	Pressione uma vez: Abrir menu de funções
	Premir duas vezes: alternar entre o modo de vídeo e o modo de fotografia
	Mantenha-o pressionado: Alternando entre Selfie e Câmera Principal
	Pressione uma vez: Reprodução de fotos e vídeos
	Pressione novamente para retornar à câmera.
	Pressione uma vez: aumente e diminua o zoom automaticamente
	Pressione novamente para retornar à distância focal original.
	Gire a roda seletora: zooming
	ZOOM IN / ZOOM OUT

Menu de funções

- Rode o selector de modo ou prima os botões para cima/para baixo para seleccionar um item.
- Pressione o botão esquerdo para passar para o próximo passo.
- Pressione o botão direito para retornar à etapa anterior.

Modo Profissional

Depois de entrar no menu de funções e seleccionar „Modo Profissional“, o ícone de definição dos parâmetros da câmera aparece na superfície de contorno. O disparador da câmera, ISO, modo de focagem, compensação de exposição, balanço de brancos podem ser ajustados. Os parâmetros podem ser definidos rodando a roda seletora.

Atualização de firmware

Para atualizar o firmware, consulte nosso tutorial em vídeo: www.rollei.com/RolleiGO

Calibragem

O cardan deve ser calibrado nas seguintes situações:

1. Funcionamento incorrecto do cardan.
2. Desvio do eixo horizontal depois de ligar o cardan.

Para calibração, consulte as nossas instruções em vídeo: www.rollei.com/RolleiGO

Dados técnicos

Peso	554 g
Visão panorâmica	± 360°
Rolos	310°
Inclinação	± 165°
Tensão de funcionamento	5,0 V
Bateria	Bateria de iões de lítio: 2200 mAh (16,28 Wh)
Entrada	5 V, 1 – 1,2 A
Tempo de operação	10 horas
Carga útil máxima	300 g
Para Bluetooth	Controle remoto de radiofrequência 2402M-2480M; Potência de transmissão: 0dbm
Compatível com	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6s, 6s mais, 6s mais, 7, 7, 7 mais, 8, 8 mais, X, XS, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei e outros smartphones Android com uma largura de 61mm - 92mm (peso máximo 300 g)

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Rollei está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários. Smartphones não incluídos na entrega. „iPhone“ é uma marca registrada da Apple Inc.

Limitação de responsabilidade

1. Por favor, instale e use o produto de acordo com o manual!
2. Por favor, reconfirme se o suporte cardan e o smartphone estão bem instalados antes de os ligar!
3. Mantenha a bateria afastada do fogo e locais quentes!
4. É proibido qualquer propósito ilegal durante a utilização deste dispositivo. Os utilizadores são responsáveis por todos os comportamentos de compra e utilização dos produtos.
5. Não providenciamos assistência técnica para nenhuma fonte ou utilização desconhecidas.

Eliminação



Eliminação de embalagens: limine as embalagens após proceder à sua separação, de acordo com o tipo. Insira os componentes em papel e cartão no recipiente para papel usado, e os plásticos no recipiente para metais/plásticos, para posteriormente serem reciclados.



Eliminação de equipamento elétrico e/ou eletrónico e/ou da bateria por utilizadores em casas particulares na união europeia. Este símbolo no produto ou no pacote indica que o mesmo não pode ser descartado como sendo lixo doméstico. Deve descartar-se do seu equipamento e/ou bateria reciclando-os como qualquer equipamento elétrico ou eletrónico e/ou bateria. Para mais informação sobre reciclagem destes equipamentos e/ou bateria, contate o escritório local, a loja onde comprou o equipamento ou o serviço de coleta de lixo. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais e a assegurar-se de que os mesmos são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

Aviso da bateria

- Nunca desmonte, esmague, ou perfure a bateria, ou permita que a bateria entre em curto-circuito. Não exponha a bateria a altas temperaturas ambientais, se a bateria vazar ou inchar, deixe de a usar.
- Carregue-a sempre usando este sistema. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se expostas ao fogo. Nunca descarte as baterias num fogo.
- Nunca substitua a bateria sozinho; peça ao revendedor para o fazer por si.
- O descarte de baterias usadas deve seguir os regulamentos locais.
- Antes de se descartar do dispositivo, remova a bateria.

Cuidado: A bateria não pode ser substituída de forma independente!

Conformidade

Pela presente, a Rollei GmbH & Co. KG, que está em conformidade com a directiva Gimbal „Rollei GO! 2014/53/EU:

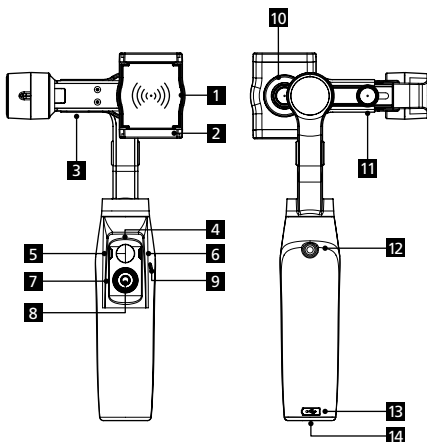
Directiva RoHS 2011/65/CE
RED Directiva 2014/53/UE



O texto integral da declaração de conformidade da UE pode ser descarregado do seguinte sítio Web:
www.rollei.com/EGK/go

Korte instructie

- 1 Draadloos opladen
- 2 Smartphone houder
- 3 USB-poort
- 4 Joystick
- 5 Batterij-indicator
- 6 Statusweergave
- 7 Keuzewiel
- 8 Foto/Video-knop
- 9 Aan/Uit-knop
- 10 Bevestigingsschroef
- 11 Stelschroef
- 12 1/4 inch schroefdraad
- 13 Oplaadconnector (Micro-USB)
- 14 1/4 inch schroefdraad

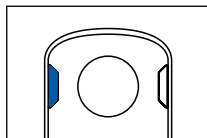


Batterij en opladen

- Om de Rollei GO! op te laden, sluit je een USB-adapter (niet meegeleverd) aan op de laadpoort. Gebruik hiervoor de meegeleverde voedingskabel.
- Tijdens het opladen brandt de batterij-indicator rood.
- Laad de Rollei GO! volledig op voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.

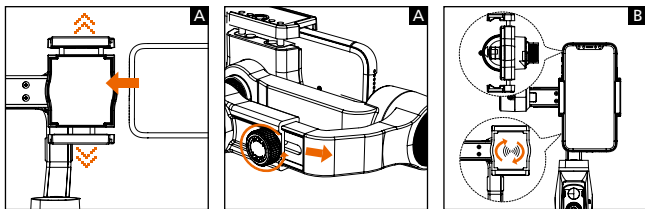
Indicatie van het laadniveau van de batterij:

- Als beide LED's permanent blauw branden, is de batterij 70 – 100 % opgeladen.
- Als de onderste LED permanent blauw is, is de batterij 30 – 70 % opgeladen.
- Als de blauwe LED knippert, is de batterij voor 0 – 30% opgeladen.
- Als beide LED's rood zijn, wordt de batterij opgeladen.
- Wanneer het laadproces is voltooid zijn alle LED's uit.



De smartphone aansluiten

Zorg ervoor dat je telefoon alleen is aangesloten en gebalanceerd terwijl de Rollei GO! is uitgeschakeld.



A Bevestig de telefoon horizontaal: Plaats de telefoon in de houder door de houder uit elkaar te trekken. Het is aan te raden om de smartphone in de buurt van de motor te plaatsen. Als de telefoon niet in balans blijft, kunt u de stelschroef op de rolarm losdraaien en vervolgens de lengte van de arm aanpassen om de balans te herstellen.

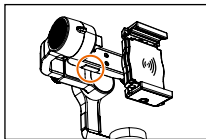
De rolas is in balans wanneer de smartphone stil ligt zodra hij wordt losgelaten.

B Bevestig de telefoon verticaal: Om uw telefoon verticaal te monteren, draait u de bevestigingschroef los en draait u de houder 90 graden. Draai vervolgens de schroef weer vast. Plaats de smartphone in de houder. Als de telefoon niet in balans blijft, kunt u de stelschroef op de rolarm losdraaien en vervolgens de lengte van de arm aanpassen om de balans te herstellen.

Opladen van de smartphone

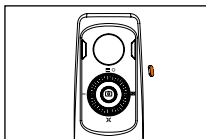
Draadloos opladen

- Druk tweemaal kort op de aan/uit-knop terwijl de Rollei GO! loopt. Ingeschakeld om het draadloze laadproces te starten of te stoppen.
- **Opmerking:** Als het batterijniveau minder dan 20% is, wordt het draadloos opladen automatisch uitgeschakeld.



USB-poort

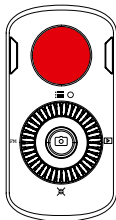
- Uw smartphone kan worden opgeladen via de Rollei GO! USB-poort.



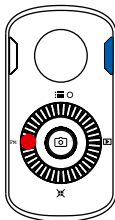
Bedieningselementen en bediening

- Om de Rollei GO! aan/uit te zetten, houdt u de aan/uit-knop 3 seconden lang ingedrukt.
- Druk kortstondig op de aan/uit-knop om de motoren in de standby-modus te zetten. De motoren worden dan uitgeschakeld. Druk nogmaals kort op de knop om de motoren opnieuw te starten.

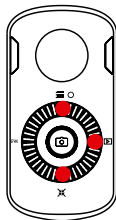
A



B



C



A Joystick

Gebruik de joystick om de smartphone te pannen of te kantelen.
De snelheid is afhankelijk van hoe snel je de joystick beweegt.

B Gimbal Motoren

Statusweergave

- Status-LED bovenop: Pitch Follow (kantel volgen)
- Status LED uit: Pitch Lock (Lock tilt)
- Status-LED aan de onderkant: Yaw Follow (volg pannen)
- Status-LED gaat uit: Yaw Lock (slotwartel)
- Alle LED's uit: Alle Slot

Druk op de linker knop om tussen de verschillende modi te schakelen.

- Dubbelklik: Slot/gevolgen Yaw
- Drievoudige klik: Slot/spoorhoogte
- Lange pers: Volg rol

C Snelle werking

Onderste knop van het keuzewiel

- Druk tweemaal op: Re-center (terug naar beginpunt)
- Druk driemaal op: Selfie mode (gimbal draait 180 graden)

Bovenste knop:

- Druk driemaal op de bovenste knop om over te schakelen naar de aanloopmodus. (Beweeg dan de joystick naar links of rechts om de smartphone te draaien.)

Rechter knop:

- Druk eenmaal op de rechter knop om naar de afspeelmodus te gaan.
- Druk tweemaal op de rechter knop om over te schakelen naar de sportmodus.

Opmerking: In de Sportmodus zijn snelle bewegingen beter in balans.

Rollei GO! App

- Download de Rollei GO! App direct vanuit de App Store of de Google Play Store (Android 5.0 of hoger, iOS 9.0 of hoger).



Aandacht:

1. De Rollei GO! app aangepast voor de Rollei GO! laat u toe om beter gebruik te maken van de verschillende functies van de gimbal.
2. Gebruik standaard de laatste versie van de app. Onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Verbinding maken met uw smartphone

1. Zorg ervoor dat uw smartphone goed in de houder zit van de gimbal.
2. Activeer Bluetooth® op uw smartphone.
3. Schakel de Rollei GO!
4. Open de Rollei GO! App. Kies de Rollei GO! Gimbal uit. De Gimbal is nu verbonden met uw smartphone.

Opmerking: De verbinding tussen Smartphone en Gimbal wordt alleen tot stand gebracht via de App!

Opmerking: Gedetailleerde video-instructies en tips voor de bediening vindt u op www.Rollei.com/RolleiGO

Camerabediening

	Druk eenmaal op: Start/stop opname
	Druk tweemaal op: Foto's maken - ook mogelijk tijdens video-opnamen
	Druk eenmaal op: Functiemenu openen
	Twee keer drukken: schakelen tussen videomodus en fotomodus
	Houd het ingedrukt: Schakelen tussen Selfie en hoofdcamera
	Druk eenmaal op: Foto / Video afspelen
	Druk nogmaals op om terug te keren naar de camera
	Eén keer drukken: automatisch in- en uitzoomen
	Druk nogmaals op deze toets om terug te keren naar de oorspronkelijke brandpuntsafstand
	Draai aan het keuzewiel: inzoomen
	INZOOMEN / UITZOOMEN

Functiemenu

- Draai aan de modusknop of druk op de knoppen omhoog/omlaag om een item te selecteren.
- Druk op de linker knop om naar de volgende stap te gaan.
- Druk op de rechter knop om terug te keren naar de vorige stap.

Professionele modus

Nadat u het functiemenu hebt geopend en „Professionele modus“ hebt geselecteerd, verschijnt het pictogram voor het instellen van de cameraparameters op het grensvlak. Camera-ontspanner, ISO, scherpstelmodus, belichtingscompensatie, witbalans kan worden ingesteld. De parameters kunnen worden ingesteld door aan het keuzewiel te draaien.

Firmware-update

Om de firmware bij te werken, zie onze video tutorial: www.rollei.com/RolleiGO

Ijking

De gimbal moet in de volgende situaties worden gekalibreerd:

1. Onjuiste werking van de gimbal.
2. Afwijking van de horizontale as na het inschakelen van de gimbal.

Voor kalibratie, zie onze video tutorial op: www.rollei.de/RolleiGO

Technische gegevens

Gewicht	554 g
Panning	± 360°
Wielen	310°
Schuine stand	± 165°
Bedrijfsspanning	5,0 V
Batterij	Li-Ion batterij: 2200 mAh (16,28 Wh)
Invoer	5 V, 1 --- 1,2 A
Werkende tijd	10 uren
Maximaal laadvermogen	300 g
Voor Bluetooth	Radiofrequentie-afstandsbediening 2402M-2480M; zendvermogen: 0dbm
Geschikt voor	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 6s plus, 7, 7 plus, 8, 8 plus, X, XS, XS Max & XR Samsung Galaxy, Huawei en andere Android smartphones met een breedte van 61mm - 92mm (max. gewicht 300 g)

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en Rollei gebruikt deze merken onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars. Smartphones niet inbegrepen. „iPhone” is een gedeponeerd handelsmerk van Apple Inc.

Disclaimer

1. Installeer en gebruik het product zoals aangegeven in de handleiding!
2. Controleer steeds of de gimbal en de smartphone goed zijn geïnstalleerd voordat u ze aanzet!
3. Houd de batterij uit de buurt van vuur en warmtebronnen!
4. Illegale gebruiksdoeleinden tijdens het gebruik van dit apparaat zijn strikt verboden. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor elk gedrag bij aankoop en gebruik van de producten.
5. Voor onbekende oorzaken of verkeerd gebruik, verlenen we geen dienst na verkoop.

Beschikking



Voer de verpakking af: Voor verwijdering, aparte verpakking in verschillende soorten. Karton en karton moeten verwijderd worden als papier en folie moet worden gerecycleerd.



Afval van elektrische en elektronische apparatuur en / of batterijen door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit niet als huishoudelijk afval kann worden verwijderd. U moet uw afvaluitrusting en / of batterij weggooien door deze over te dragen aan het toepasselijke terugzettingsschema voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur en / of batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van deze apparatuur en / of batterij kunt u contact opnemen met uw stadskantoor, de winkel waar u de apparatuur of uw huishoudelijke afvalafval hebt gekocht. De recycling van materialen zal bijdragen tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen en ervoor te zorgen dat het gerecycleerd wordt op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

Batterij waarschuwing

- De batterij nooit ontmantelen, verpletteren of doordringen of de batterij kortsluiten. Laat de batterij niet blootgesteld worden in een omgeving met hoge temperaturen, als de batterij lekt of buigt, stop dan met gebruik.
- Laad altijd op met de oplader. Gevaar voor explosie als de batterij vervangen wordt door een onjuist type.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen ontploffen als ze blootgesteld worden aan blote brand. Verwijder nooit batterijen in een brand.
- Vervang batterijen nooit zelf; laat deze taak over aan de dealer.
- Weggooi van gebruikte batterijen die de plaatselijke voorschriften houden. Voordat u het apparaat weggooit, moet de batterij worden verwijderd en apart worden weggegooid.

Let op: De batterij mag niet onafhankelijk worden vervangen!

Overeenstemming

Rollei GmbH & Co. KG, dat voldoet aan de Gimbal „Rollei GO! richtlijn 2014/53/EU:

RoHS-richtlijn 2011/65/EG

RED-richtlijn 2014/53/EU



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de volgende website:
www.rollei.com/EGK/go



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

www.rollei.de/social
www.rollei.com/social

www.rollei.com